

Nous soussignés, déclarons que les compteurs d'eau ci-dessous :

We hereby declare that the watermeters below / Hiermit wird erklärt, dass die Wasserzähler /
Deklarujemy, że poniższe wodomierze/ Por la presente declaramos que los contadores de agua indicados a continuación/ Nós abaixo-assinados,
declaramos que os contadores de água abaixo: (2)

Type <i>Type</i> <i>Typ</i> <i>Typ</i> <i>Tipo</i> <i>Tipo</i> (3)	Technologie <i>Technology</i> <i>Technologie</i> <i>Technologie</i> <i>Tecnologia</i> <i>Tecnologia</i> (4)	Désignation <i>Designation</i> <i>Bezeichnung</i> <i>Oznaczenie</i> <i>Descripción</i> <i>Designação</i> (5)	N° du certificat d'examen UE de type <i>No of the EU type examination certificate</i> <i>Nr. der EU-Bauartzulassung</i> <i>Numer certyfikatu badania typu UE</i> <i>N.º de certificado de examen UE de tipo</i> <i>N.º de certificado de exame UE de tipo</i> (6)
A1	Volumétrique <i>Volumetric / Ringkolbenzähler</i> <i>wolumetryczne / volumétrico /</i> <i>volumétrico</i> (7)	Altaïr,.....	LNE – 5582

Sont conformes :

Comply with / entsprechen mit / Są zgodne/ Son conformes con/ Estão em conformidade (8)

- aux exigences essentielles de la Directive sur les instruments de mesure 2014/32/UE

- the essential requirements of the Measuring Instruments Directive 2014/32/EU
- den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/32/EU über Messgeräte
- z istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/32/UE dotyczącej urządzeń pomiarowych
- las exigencias esenciales de la Directiva 2014/32/UE sobre instrumentos de medición
- com as principais exigências da Diretiva relativa aos instrumentos de medida 2014/32/UE
(9)

- aux normes suivantes : EN 14154/2005 + A2/2011 - ISO 4064 2005/2014 – OIML R49 2006/2013

- the following standards :
- den folgenden Normen :
- z następującymi normami :
- las siguientes normas :
- com as normas seguintes:
(10)

Sont fabriqués et contrôlés conformément à un système qualité approuvé selon la Directive sur les instruments de mesure 2014/32/UE (module D).

Are manufactured and controlled according to an approved quality management system under the Measuring Instruments Directive 2014/32/EU, (D module)

Sie werden hergestellt und kontrolliert gemäß einem Qualitätsmanagementsystem das nach der Richtlinie 2014/32/EU über Messgeräte (modul D) gebilligt wurde

Są wyprodukowane i kontrolowane zgodnie z systemem jakości zatwierdzonym według Dyrektywy 2014/32/UE dotyczącej urządzeń pomiarowych (modul D)

Se fabrican y prueban con un sistema de calidad conforme a la Directiva 2014/32/UE (módulo D) sobre instrumentos de medición.

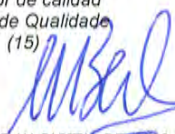
Foram fabricados e verificados em conformidade com um sistema de qualidade aprovado de acordo com a Diretiva relativa aos instrumentos de medida 2014/32/UE (módulo D).

(11)

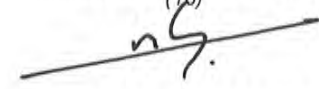
Fabricant <i>Manufacturer</i> <i>Hersteller</i> <i>Producent</i> <i>Fabricante</i> <i>Fabricante</i> (12)	Site <i>Location</i> <i>Lage</i> <i>Polożenie</i> <i>Sitio</i> <i>Local</i> <i>Local</i> (13)	L'organisme LNE (Laboratoire National d'Essais) n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° <i>The LNE (National Testing Laboratory) n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number:</i> <i>Der LNE (Nationale Prüflabor) Nr 0071 hat die Sicherheitsmodul D Zertifizierung Qualität ausgeführt als Nummer:</i> <i>Instytut LNE nr 0071 zrealizował certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr:</i> <i>LNE (Laboratorio Nacional de Ensayos) N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número:</i> <i>LNE (Laboratório Nacional de Teste) No. 0071 realizada a certificação da qualidade módulo garantia D como número:</i> (14)
DIEHL METERING SAS	DIEHL METERING SAS	LNE-6203

Saint Louis, 28.07.17

Martine Beck
Directrice Qualité
Quality Manager
Qualitätsleiter
Dyrektor ds. Jakości
Director de calidad
Diretor de Qualidade
(15)



Christophe Munck
Responsable R&D Mécanique
Head of Mechanical R&D
Mechanische R&D Leiter
Kierownik Mechaniczna R&D
Responsable de R&D Mecânica
Responsável pelo R&D Mecânica
(16)



- BG** 1. ЕС декларация за съответствие 2. Ние долуподписаните декларираме, че водомерите, описани по-долу: 3. Вид 4. Технология 5. Наименование 6. № на сертификата от изпитването за ЕС от тип 7. Волуметричен 8. Съответстват на: 9. – съществените изисквания на Директивата относно измервателните уреди 2014/32/ЕС; 10. – следните стандарти: 11. Са произведени и контролирани в съответствие със системата за качество, одобрена спрямо Директивата относно измервателните уреди 2014/32/ЕС (модул D). 12. Производител 13. Уебсайт 14. Националната лаборатория по изпитвания (Laboratoire National d'Essais) № 0071 е извършила сертифицирането според модул D под № 15. Ръководител „Качество“ 16. Ръководител „Научноизследователска и развойна дейност на машините“
- CS** 1. EU prohlášení o shodě 2. Tímto prohlašujeme, že níže uvedené vodoměry: 3. Typ 4. Technologie 5. Název 6. Číslo certifikátu EU přezkoušení typu 7. Objemové 8. Jsou ve shodě: 9. – se zásadními požadavky směrnice 2014/32/EU o měřidlech; 10. – s následujícími normami: 11. Jsou vyráběny v souladu se schváleným systémem kvality podle směrnice 2014/32/EU o měřidlech (modul D). 12. Výrobce 13. Závod 14. Orgán LNE (Státní zkušební laboratoře – Laboratoire National d'Essais) č. 0071 provedl certifikaci modulu D (shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu) pod číslem 15. Ředitelka kvality 16. Odpovědný pracovník mechanického výzkumu a vývoje
- DA** 1. EF-overensstemmelseserklæring 2. Vi erklærer, at nedennævnte vandmålere: 3. Type 4. Teknologi 5. Betegnelse 6. Nummer på EF-typeafprøvningscertifikat 7. Volumenmåling 8. Er i overensstemmelse: 9. – med de væsentlige krav i direktivet 2014/32/EU om måleinstrumenter 10. – med følgende standarder: 11. Vandmålerne er fremstillet og kontrolleret i overensstemmelse med et godkendt kvalitetssystem i henhold til direktivet 2014/32/EU (modul D) om måleinstrumenter. 12. Fabrikant 13. Sted 14. Certificeringsorganet LNE (Laboratoire National d'Essais) nr. 0071 har foretaget kvalitetsstyringscertificering, modul D, under nummeret 15. Kvalitetschef 16. F&U-chef for mekanik
- EL** 1. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ 2. Εμείς, οι υπογράφωντες, δηλώνουμε ότι οι παρακάτω μετρητές νερού: 3. Τύπος 4. Τεχνολογία 5. Χαρακτηρισμός 6. Αριθ. πιστοποιητικού εξέτασης ΕΕ τύπου 7. Ογκομετρική 8. Συμμορφώνονται: 9. – στις βασικές απαιτήσεις της οδηγίας για τα όργανα μέτρησης 2014/32 / ΕΕ 10. – στα ακόλουθα πρότυπα: 11. Κατασκευάζονται και ελέγχονται σύμφωνα με ένα σύστημα ποιότητας που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία για τα όργανα μέτρησης 2014/32 / ΕΕ (ενότητα Δ). 12. Κατασκευαστής 13. Περιοχή 14. Ο οργανισμός LNE (Εθνικό Εργαστήριο Ελέγχων) Αριθ. 0071 πραγματοποίησε τον έλεγχο για την διασφάλιση της ποιότητας πιστοποίηση της ενότητας D με αριθμό 15. Διευθύντρια ποιότητας 16. Επικεφαλής της Ανάπτυξης και Έρευνας Μηχανικής
- FI** 1. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus 2. Me allekirjoittaneet vakuutamme, että seuraavat vesimittarit: 3. Tyyppi 4. Tekniikka 5. Merkki 6. EU-tyyppitarkastustodistuksen nro 7. Volymetrinen 8. Vastaavat: 9. - olennaisia mittauslaitteista annetun direktiivin 2014/32/EU mukaisia vaatimuksia 10. - seuraavia normeja: 11. Ne on valmistettu ja niitä valvotaan mittauslaitteista annetussa direktiivissä 2014/32/UE (moduuli D) hyväksytyin laatujärjestelmän mukaisesti. 12. Valmistaja 13. Paikka 14. LNE (Laboratoire National d'Essais) nro 0071 on suorittanut D-moduulin laadunvarmistuksen tarkastuksen numerolla 15. Laadunvalvonnasta vastaava johtaja 16. Mekaniikka, T&K -vastuuhenkilö
- HU** 1. EU-megfelelőségi nyilatkozat 2. Alulírottak kijelentjük, hogy az alábbi vízmérők: 3. Típus 4. Működési elv 5. Megnevezés 6. EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma 7. Volumetrikus 8. megfelelnek: 9. - a mérőműszerekről szóló 2014/32/EU irányelv alapvető követelményeinek 10. - az alábbi szabványoknak: 11. gyártása és ellenőrzése a mérőműszerekről szóló 2014/32/EU irányelv (D modul) szerint jóváhagyott minőségbiztosítási rendszer alapján történik. 12. Gyártó 13. Hely 14. A D modul szerinti minőségbiztosítási tanúsítást a 0071. számú LNE (Laboratoire National d'Essais, Nemzeti Tesztlaboratórium) végezte el az alábbi szám alatt: 15. Minőségbiztosítási igazgató 16. Gépipari K+F vezető
- IT** 1. Dichiarazione UE di conformità 2. Noi sottoscritti, dichiariamo che i seguenti contatori d'acqua: 3. Tipo 4. Tecnologia 5. Designazione 6. N° del certificato di esame UE di tipo 7. Volumetrico 8. Sono conformi: 9. - alle esigenze essenziali della Direttiva sugli strumenti di misura 2014/32/UE 10. - alle seguenti norme: 11. Sono fabbricati e controllati conformemente a un sistema qualità approvato secondo la Direttiva sugli strumenti di misura 2014/32/UE (modulo D). 12. Fabbricante 13. Sito 14. L'organismo LNE (Laboratorio Nazionale di Collaudi) n°0071 ha effettuato la certificazione modulo D di assicurazione qualità con il n° 15. Direttrice Qualità 16. Responsabile Ricerca e Sviluppo Meccanica
- NL** 1. EU-conformiteitsverklaring 2. Ondergetekenden verklaren dat de hieronder genoemde watermeters: 3. Type 4. Technologie 5. Benaming 6. Nr. van het EU-typekeuringscertificaat 7. volumetrisch 8. conform zijn aan: 9. - de essentiële eisen van de Richtlijn Meetinstrumenten 2014/32/EU 10. - de volgende normen: 11. worden vervaardigd en gecontroleerd in overeenstemming met een volgens module D van de Richtlijn Meetinstrumenten 2014/32/EU gekeurd kwaliteitssysteem. 12. Fabrikant 13. Fabriek 14. De conformiteit van het kwaliteitsgarantiesysteem volgens module D werd door de keurinstantie LNE (Laboratoire National d'Essais) n°0071 gecertificeerd onder het nummer 15. Kwaliteitsmanager 16. Hoofd afdeling mechanische R&D
- RO** 1. Declarație UE de conformitate 2. Subsemnații declarăm că contoarele de apă de mai jos: 3. Tip 4. Tehnologie 5. Denumire 6. Nr. certificatului de examinare UE de tip: 7. Volumetric 8. Sunt conforme: 9. - cu exigențele esențiale ale Directivei privind instrumentele de măsurare 2014/32/UE 10. - cu standardele următoare: 11. Sunt fabricate și controlate conform unui sistem de calitate aprobat conform Directivei privind instrumentele de măsurare 2014/32/UE (modulul D). 12. Fabricant 13. Unitate 14. Organismul LNE (Laboratorul Național de Încercări) nr. 0071 a efectuat certificarea modulul D de asigurare a calității sub nr. 15. Directoarea Calitate 16. Responsabil C&D Mecanică
- SK** 1. EÚ vyhlásenie o zhode 2. Doľu podpísaní týmto vyhlasujú, že nižšie uvedené vodomery: 3. Druh 4. Technológia 5. Označenie 6. Č. osvedčenia o typovej skúške EÚ 7. Objemový 8. Sú v súlade: 9. – so základnými požiadavkami Smernice o meradiách 2014/32/EÚ 10. - s nasledujúcimi normami: 11. Sú vyrobené a kontrolované v súlade so systémom kvality, ktorý bol schválený podľa smernice o meradiách 2014/32/EÚ (modul D). 12. Výrobca 13. Závod 14. Ústav LNE (Štátny skúšobný ústav) č. 0071 vykonal osvedčenie modulu D o zabezpečení kvality pod číslom 15. riaditeľka kvality 16. vedúci oddelenia výskumu, vývoja a mechaniky
- SV** 1. EU-försäkran om överensstämmelse 2. Undertecknade försäkrar härmed att nedan angivna vattenmätare 3. Typ 4. Teknologi 5. Benämning 6. EU-typintyg nr 7. Volymmätning 8. överensstämmer: 9. - med väsentliga krav enligt direktiv 2014/32/EU om mätinstrument 10. - med följande standarder: 11. har tillverkats och kontrollerats enligt ett godkänt kvalitetssystem enligt direktiv 2014/32/EU (modul D) om mätinstrument. 12. Tillverkare 13. Webbplats 14. LNE (Laboratoire National de Métrologie et d'Essais) nr 0071 har genomfört kvalitetssäkring (modul D) under nr 15. Kvalitetsdirektör 16. FoU-ansvarig för mekanik